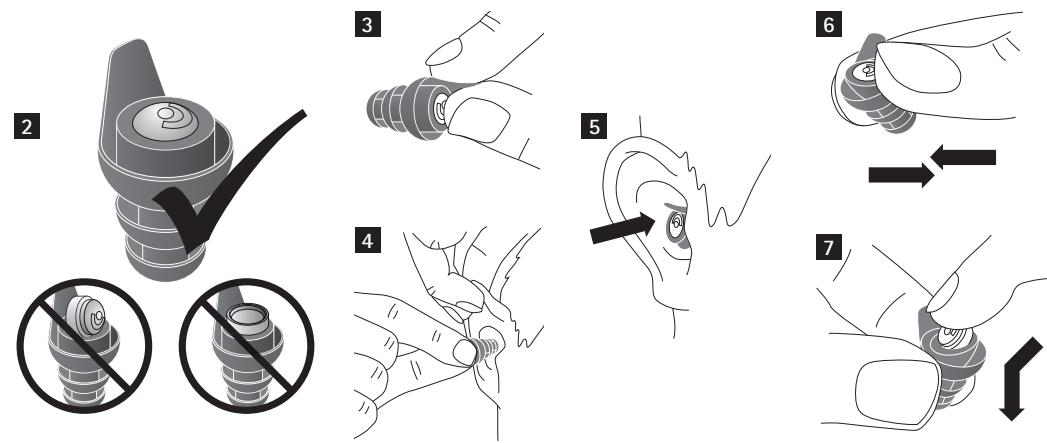


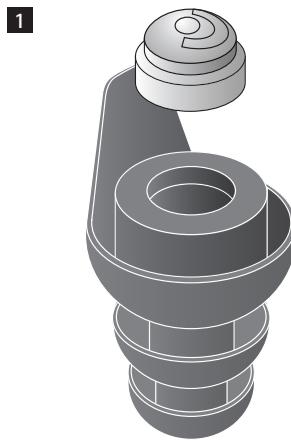
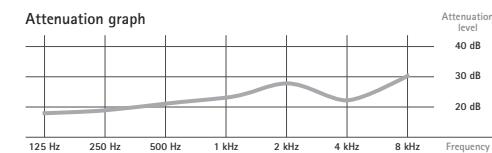
Serenity Choice™

Gebrauchsanweisung
User Guide
Mode d'emploi
Handleiding



Serenity Choice™ Pro Industry (K120)										
ANSI	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	NRR
Mean attenuation (dB)	19.2	18.8	19.1	22.0	28.5	29.1	24.8	21.1	24.3	
Standard deviation (dB)	3.0	2.7	3.7	3.5	3.6	4.6	3.8	3.0	3.8	
APV 98% (dB)	13.2	13.4	11.7	15.0	21.3	-	18.6	-	15.9	

CE										
CE	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	SNR
Mean attenuation (dB)	18.2	18.9	21.1	23.1	27.8	22.2	30.3	-	-	
Standard deviation (dB)	2.4	2.8	3.1	3.3	3.3	3.0	4.6	2.2	2.0	18
APV 95% (dB)	15.8	16.1	18.0	19.8	24.5	19.2	25.7	-	-	22



Größen der Ohrstöpsel (Nominaldurchmesser)

Ear Tip sizes (Nominal diameter)

Taille des bouchons d'oreille (Diamètre nominal)

Oordopjes maten (Nominaal diameter)

Small (S):	5/10 mm
Medium (M):	6/11 mm
Large (L):	7/12 mm
Extra Large (XL):	8/14 mm

It is not recommended to use the product after the expiration date (see outside of package). The specified attenuation of the product can no longer be guaranteed after the expiration date. Sonova Communications AG warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from date of purchase.

Es wird empfohlen, das Produkt nach dem Verfallsdatum nicht mehr zu verwenden (siehe Außenseite der Verpackung). Die angegebene Dämpfung des Produkts kann nach dem Verfallsdatum nicht mehr garantiert werden. Sonova Communications AG garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum, dass seine Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit après la date de péremption (voir à l'extérieur de l'emballage). L'atténuation spécifiée du produit ne peut plus être garantie après la date d'expiration. Sonova Communications AG garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Het wordt niet aanbevolen om het product na de houdbaarheidsdatum (zie buitenzijde verpakking) te gebruiken. Na de houdbaarheidsdatum kan de gespecificeerde demping van het product niet langer worden gegarandeerd. Phonak Communications AG garandeert dat zijn producten vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link abgerufen werden:

The full text of the EU declaration of conformity can be found at the following link:

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le lien suivant :

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is vinden op de volgende link:

www.phonak-communications.com/en/certificates-policies



Sonova Communications AG
Herrenschwandweg 4, CH-3280 Murten, Switzerland
Phone +41 (0) 58 928 91 00

Manual Serenity Choice™ (K120, 25 + KIM 9,12)
PR-1918S/03.2022

CE 1974 |

PHONAK

www.sonova-communications.com

Produktübersicht

Serenity Choice™ ist ein kleiner und dezent Ohrstöpsel für den Gehörgang, hergestellt aus hypoallergenen thermoplastischen Elastomeren (TPE).

Das Produkt besteht aus zwei Teilen: dem pillenförmigen Filter und der universell wiederverwendbaren Ohrspitze **1**.

Warnhinweise

- Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise und Warnungen wird der durch das Produkt gewährte Schutz erheblich beeinträchtigt.
- Das Produkt ist für die Verwendung im Ohr bestimmt und dient dem Schutz des Trägers vor gefährlichen Geräuschen. Das Produkt ist

nicht für eine andere Verwendung vorgesehen.

- Das Produkt muss gemäß den Anweisungen eingesetzt, angepasst und gepflegt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann die Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigen.
- Bevor Sie das Produkt in den Gehörgang einführen, vergewissern Sie sich zunächst, dass der Filter richtig im Ohrstöpsel positioniert ist **2**.
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt und beide Hände vor dem Einsetzen sauber sind, um das Infektionsrisiko zu verringern. Das Produkt gemeinsam mit anderen zu verwenden, kann das Infektionsrisiko erhöhen.
- Das Produkt kann bei Kontakt mit Chemikalien oder Alkohol nachteilig beeinflusst werden.
- Erstickungsgefahr – Bewahren Sie das Produkt

außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

- In-Ohr-Geräte dämmen auch Warngeräusche, Alarm- und andere wichtige Signale. Achten Sie bitte besonders auf Ihre Umgebung, wenn Sie Ohrstöpsel tragen.
- Bewahren Sie die Ohrpassstücke vor und nach der Verwendung sowie beim Transport in der mitgelieferten Behälter auf; lagern Sie diese an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20°C und +60°C.
- In lauter Umgebung muss stets ein geeigneter Gehörschutz getragen werden.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig, um die Gebrauchstauglichkeit sicherzustellen.

Gebrauchsanleitung

Stellen Sie sicher, dass die Ohrpassstücke sauber sind, bevor Sie diese in das Ohr einführen.

Product Overview

Serenity Choice™ is a small and discreet earplug for the ear canal, manufactured from Hypoallergenic Thermoplastic elastomers (TPE).

The product consists of two parts; the pill shaped filter and the universal re-usable ear tip **1**.

Important User Information

- If these instructions and warnings are not adhered to, the protection afforded by the product will be severely impaired.
- The product is intended to be placed in the ear and to protect the wearer from hazardous

noise levels. The product is not intended for any other use.

- The product must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions. Improper fitting can reduce its effectiveness in attenuating noise.
- Before inserting the product into the ear canal, first ensure the filter is correctly positioned in the ear tip **2**.
- Please ensure that the product and both hands are clean before insertion in order to reduce the risk of infection. Sharing the product can increase the risk of infection.
- The product may be adversely affected when coming into contact with chemicals or alcohol.
- Choking hazard - Keep the product out

of reach of young children.

- Earplugs devices also attenuate warning sounds, alarms, and other important signals. Always pay extra attention to your surroundings when wearing earplugs.
- Keep the clean earmolds in the provided container before and after use and for transport, and store it in a dry place temperatures not below -20°C or above +60°C.
- Suitable hearing protection must be worn at all times in noisy surroundings.
- Regularly inspect the product to ensure serviceability.

Instructions for Use

Make sure that the earmolds are clean before

Aperçu du produit

Serenity Choice™ est un bouchon d'oreille petit et discret qui se loge dans le conduit auditif, fabriqué à partir d'élastomères thermoplastiques hypoallergéniques.

Le produit se compose de deux parties : le filtre en forme de pilule et l'embout auriculaire universel réutilisable **1**.

Informations importantes pour l'utilisateur

- Si ces instructions et avertissements ne sont pas respectés, la protection offerte par le produit sera sérieusement altérée.
- Le produit est destiné à être placé dans l'oreille et à préserver l'utilisateur des niveaux sonores

dangereux. Le produit n'est destiné à aucun autre usage.

- Le produit doit être ajusté, réglé et entretenu conformément aux instructions. Un ajustement inadéquat peut réduire l'efficacité de l'atténuation du bruit.
- Avant d'insérer le produit dans le conduit auditif, assurez-vous que le filtre est correctement positionné dans l'embout auriculaire **2**.
- Avant l'insertion, veillez à ce que le produit et vos mains soient propres pour réduire les risques d'infection. Le fait de partager le produit peut augmenter les risques d'infections.
- Le contact avec des produits chimiques ou à base d'alcool peut altérer le produit.
- Risque d'étouffement - Conservez ce produit hors de portée des jeunes enfants.
- Les bouchons d'oreille atténuent aussi les

avertissements sonores, alarmes et autres signaux importants. Soyez toujours plus attentif à ce qui vous entoure lorsque vous portez des bouchons d'oreille.

- Conservez les embouts propres dans l'étui fourni avant et après usage et lors du transport et conservez celle-ci dans un endroit sec, à des températures de minimum -20°C et maximum +60°C.
- Des protections auditives appropriées doivent être portées à tout moment dans un environnement bruyant.
- Inspectez régulièrement le produit pour vous assurer qu'il reste utilisable.

Consignes d'utilisation

Assurez-vous que les embouts sont propres avant de les insérer dans l'oreille.

Productoverzicht

Serenity Choice™ is een klein en discreet oordopje voor de gehoorgang. Het is vervaardigd van hypoallergeen thermoplastische elastomeren (TPE).

Het product bestaat uit twee delen; het pilvormige filter en de universele herbruikbare lamellen **1**.

Belangrijke informatie voor de gebruiker

- Als deze instructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, wordt de bescherming die dit product biedt sterk verminderd.
- Het product is bedoeld om in het oor te worden geplaatst en om de drager te beschermen tegen

schadelijke geluidsniveaus. Het product is niet bedoeld voor enig ander gebruik.

- Het product moet volgens de instructies worden ingebracht, aangepast en onderhouden. De effectiviteit van de geluidsdemping kan verminderen wanneer het niet juist wordt ingebracht.
- Voor dat u het product in de gehoorgang plaatst, moet u eerst controleren of het filter correct in de lamellen is geplaatst **2**.
- Zorg ervoor dat het product en beide handen schoon zijn voordat het inbrengen om het risico op infectie te beperken. Het delen van het product met een andere persoon kan het risico op infecties vergroten.
- Contact met chemicaliën of alcohol kunnen een nadelige werking op het product hebben.

Verstikkingsgevaar – Houd het product buiten bereik van jonge kinderen.

- Apparaten met oordoppen dempen ook waarschuwingsignalen, alarmen en andere belangrijke signalen. Houdt uw omgeving altijd in de gaten wanneer u oordoppen draagt.
- Bewaar de schone, anatomisch gevormde onderdelen voor en na gebruik en als u het vervoert in het meegeleverde etui en bewaar het op een droge plaats bij temperaturen die niet lager dan -20 °C of hoger dan 60 °C.
- In een lawaaiige omgeving moet altijd geschikte gehoorbescherming worden gedragen.
- Inspecteer het product regelmatig om de bruikbaarheid ervan te garanderen.

Gebruiksaanwijzing

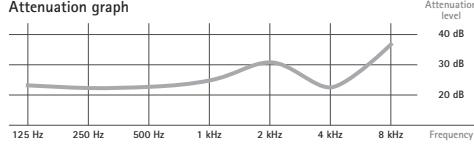
Zorg ervoor dat de anatomisch gevormde onderdelen schoon zijn voordat u ze in het oor plaatst.

In het oor plaatsen

- Pak het lipje van het oordopje met duim en wijsvinger vast **3**.
- Om het inbrengen te vereenvoudigen, trekt u de bovenkant van de oorschelp naar buiten en omhoog. Dit lukt het best wanneer u met de andere arm achter het hoofd langs gaat en de oorschelp dan met de hand iets omhoog trekt **4**.
- Duwt en draai het product voorzichtig in het oor tot het comfortabel in het oor zit en het gehoorgang goed afsluit.

Serenity Choice™ Pro Industry/Food Industry (K125)										
ANSI	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	NRR
Mean attenuation (dB)	22.1	20.7	20.5	24.3	31.1	31.6	21.8	22.7	33.7	
Standard deviation (dB)	3.0	2.8	3.6	3.8	4.0	5.1	3.2	3.4	4.1	16
APV 98% (dB)	16.1	15.1	13.3	16.7	23.1	-	18.4	-	20.7	

CE										
ANSI	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	H M L SNR
Mean attenuation (dB)	23.2	22.3	22.7	24.8	30.8	22.5	36.7	-	-	
Standard deviation (dB)	3.0	2.6	2.6	3.6	3.3	2.9	3.5	2.3	2.2	21
APV 95% (dB)	20.2	19.7	20.1	21.2	27.5	19.6	33.2	-	-	24



Serenity Choice™ Pro Security (KIM9)

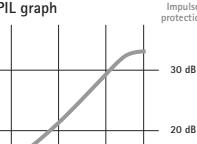
ANSI										
ANSI	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	NRR
Mean attenuation (dB)	1.9	3.3	6.2	13.4	22.7	26.1	22.3	15.9	22.7	
Standard deviation (dB)	2.9	3.2	2.5	2.9	2.4	3.3	3.8	3.1	5.2	5
APV 98% (dB)	0.0	0.0	1.2	7.6	17.9	-	17.1	-	11.0	

* This CE data is official partial CE test data according to EN 352-2:2002, based on 8 of the required 16 test subjects.

Attenuation graph

Impulse Peak Insertion Loss (IPIL)

Impulse peak level (dB)	130	150	158	166
Impulse protection (dB)	21.3	29.3	32.3	33.1

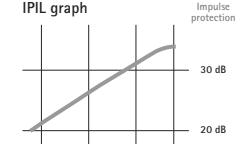


Serenity Choice™ Pro Security (KIM12)

ANSI										
ANSI	125 (Hz)	250 (Hz)	500 (Hz)	1 (kHz)	2 (kHz)	3.15 (kHz)	4 (kHz)	6.3 (kHz)	8 (kHz)	NRR
Mean attenuation (dB)	15.2	15.1	15.6	19.0	28.1	24.4	21.5	21.0	27.5	
Standard deviation (dB)	3.0	2.6	4.1	3.1	3.9	3.1	2.3	3.2	4.6	12
APV 98% (dB)	9.2	9.9	7.4	12.8	20.3	-	17.6	-	14.5	

Attenuation graph

Impulse Peak Insertion Loss (IPIL)										
Impulse peak level (dB)	130	150	158	166						
Impulse protection (dB)	26.3	31.1	33.0	33.7						



Entnehmen aus dem Ohr

- Entfernen Sie das Produkt mit einer langsamem Drehbewegung, um die Abdichtung des Gehörgangs allmählich zu öffnen.

Ändern der Größe der Ohrstöpsel

- Um den Ohrstöpsel zu wechseln, entfernen Sie zuerst den Filter vom aktuellen Ohrstöpsel. Drücken Sie den Ohrstöpsel vorsichtig unter dem Filter, bis dieser aus dem Ohrstöpsel herauspringt **6**.
- Bevor Sie den Filter einsetzen, vergewissern Sie sich, dass das Logo im Filter nach oben zeigt, so dass das Logo nach dem Einsetzen aus dem Ohrstöpsel herausragt. Setzen Sie den Filter in die größere Öffnung des Ohrstöpsels ein. Dies gelingt am besten, indem der Filter leicht angewinkelt eingesetzt wird und die

Unterseite des Filters zuerst eingeschoben wird. Drücken Sie dann auf das Logo, um den Filter korrekt in der Vertiefung des Ohrstöpsels zu positionieren **7**.

Reinigung und Lagerung

Reinigen Sie den Ohrstöpsel nach jedem Gebrauch, um Ohrenschmalz (Cerumen) und andere Ablagerungen zu entfernen. Die Ohrstöpsel können mit einem feuchten Tuch oder einem antibakteriellen Reinigungstuch abgewischt werden. Nach dem Entfernen des Filters (siehe „Ändern der Größe der Ohrstöpsel“) können die Ohrstöpsel mit Seife oder Hygienetabletten gereinigt, dann in lauwarmem Wasser gespült und gründlich getrocknet werden. Wir empfehlen, den Filter nur bei Bedarf zu reinigen. Verwenden

Sie keine alkoholbasierten Reinigungslösungen, Seifen oder Reinigungsmittel. Nach der Reinigung muss der Filter gründlich in lauwarmem Wasser gespült und langsam getrocknet werden.

Technische Daten

Dämmwerte für die Serenity-Choice™-Ohrstöpsel sind in der oben stehenden Tabelle aufgeführt.

Legende

APV | Angenommener Schutzwert
H | Dämmwert für hochfrequente Geräusche
M | Dämmwert für mittelfrequente Geräusche
L | Dämmwert für tieffrequente Geräusche
SNR | Single Number Rating-Dämmwert
NRR | Bewertung der Lärmminderung

Removing from the ear

- Remove the product with a slow twisting motion to gradually break the seal with the ear canal.

Changing ear tip size

- To change the ear tip first remove the filter from the current ear tip. Gently squeeze the ear tip just below the filter until it ‘pops’ out of the ear tip **6**.
- Before placing the filter first ensure that the logo in the filter is facing upward, so the logo will face out of the ear tip once inserted. Insert the filter into the larger opening of the ear tip. This is best achieved by inserting the filter at an angle, pushing the lower side of the filter in first. Then press down on the logo to correctly position the filter in the cavity of the ear tip **7**.

Cleaning and Storage

- Clean the ear tip after each use to remove earwax (Cerumen) and other debris. The ear tips can be wiped clean with a damp cloth or antibacterial cleaning tissues.
- After removing the filter (see “Changing ear tip size”), the ear tips can be cleaned with soap or hygiene tablets and then rinsed in tepid water and dried thoroughly. We recommend only cleaning the filter if necessary. Do not use alcohol-based cleaning solutions, soaps or detergents. After cleaning the filter needs to be thoroughly rinsed in tepid water and allowed to dry slowly.

Technical Data

Attenuation values for the Serenity Choice™ earplugs are shown in the tables above.

Key

APV | Assumed Protection Value
H | High-frequency attenuation value
M | Medium-frequency attenuation value
L | Low-frequency attenuation value
SNR | Single Number Rating attenuation value
NRR | Noise Reduction Rating

Conformity

Phonak Serenity Choice™ earplugs complies with Personal Protective equipment (PPE) Regulation (EU) 2016/425 and have been tested and approved according to EN 352-2:2002 for Hearing Protectors – General Requirements – Part 2: Earplugs. EC-type examination certificate as well as the annual surveillance (module D) certificate are provided by notified body PZT GmbH (1974), Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany.

- Plaats het lipje aan de bovenkant van het oor. Zo vindt u het gemakkelijker en kunt u er beter bij wanneer u het oordopje verwijdert **5**.

Uit het oor verwijderen

- Verwijder het product met een langzame draaiende beweging om de afsluiting van de gehoorgang geleidelijk te verbreken.

Formaat van het oordopje aanpassen

- Verwijder het filter voordat u de lamellen van het oordopje vervangt. Knip zachtjes in het oordopje net onder het filter totdat het uit de lamellen springt **6**.
- Voordat u het filter plaatst, moet u ervoor zorgen dat het logo in het filter naar boven is gericht, zodat het logo zichtbaar is als het in het oordopje is geplaatst. Plaats het filter in de grotere opening van de lamellen. Dit lukt het best door het filter onder een hoek in te brengen en de onderkant van het filter eerst in